

НЕКОТОРЫЕ ПРИМЕРЫ РЕАЛИЗАЦИИ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ПОДХОДА ПРИ ИЗУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ВЫСШЕМ УЧЕБНОМ ЗАВЕДЕНИИ

Д. Р. Юсипова, А. В. Лосева

Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»

Поступила в редакцию 14 июля 2017 г.

Аннотация: индивидуальный подход является неотъемлемой частью современного видения образовательного процесса. В настоящей статье рассматривается проблема реализации индивидуального подхода в контексте обучения иностранному языку. В работе приводятся практические примеры применения индивидуального подхода в рамках проведенного эксперимента в ходе обучения по программе бакалавриата в вузе. Особое внимание уделяется рассмотрению ситуации применения индивидуального подхода к обучению английскому языку студентов с ограниченными возможностями.

Ключевые слова: индивидуальный подход, процесс обучения, разный уровень, обучающиеся, иностранный язык, студенты с ограниченными возможностями.

Abstract: individual approach to teaching has become an integral part of modern comprehensive vision of education. The present article studies the problem highlighted in connection with its application to the issue of foreign language instruction and acquisition. The article provides some practical cases and examples of the ways in which the approach has been introduced in the process of the experiment carried out within the Bachelor Degree Programme at University. Special attention is paid to practical implementation of individual approach in teaching English to disabled students.

Key words: individual approach, process of studying, different level, learners, a foreign language, disabled students.

Вопрос, касающийся индивидуальных различий взрослых и детей и их дифференцированного обучения, всегда был актуальным для педагогов и ученых, а также является не только психологической и философской проблемой, но и непосредственно педагогической. Существует немалое количество ученых, педагогов, работавших над этой проблемой, однако невозможно выработать единые идеальные подходы для работы с обучающимися, так как весь процесс обучения зависит от каждого конкретного человека, от его личностных особенностей. Следовательно, преподаватель является творцом своей деятельности. Во время педагогической деятельности необходимо особое внимание обращать на тот факт, что все обучающиеся разные: у всех разные способности, разное отношение к предмету, разные цели и разное мышление. Кто-то успевает быстрее, кто-то медленнее; у кого-то получается работать лучше, у кого-то хуже; кто-то больше старается, кто-то меньше. Но как сделать так, чтобы все учащиеся успевали и не чувствовали себя менее способными? Как правильно работать с каждым конкретным обучающимся, с каждой личностью? Как заинтересовать студента и мотивировать его?

Исходя из практики преподавания и собственных наблюдений, приходится признать, что применение индивидуального подхода на практике не имеет должного распространения. Как правило, имеет место деление на группы обучающихся с одинаковым уровнем, т. е. обучение становится дифференцированным. Проще разделить учащихся на группы и работать с группами, чем с отдельно взятым обучающимся. Хотя, с другой стороны, с развитием новых технологий преподавателям становится легче донести материал до каждого отдельного обучающегося, так как он (преподаватель) может давать какие-то определенные задания на дом, где студент с помощью компьютера самостоятельно проверяет свои знания.

Целью данной статьи является освещение проблемы использования индивидуального подхода при обучении иностранному языку и представление некоторых практических примеров реализации индивидуального подхода в процессе проводимого эксперимента в рамках программы бакалавриата в вузе.

Проблема индивидуализации обучения оказалась в центре внимания психологов и дидактов в конце 50-х гг. прошлого века. Объективные причины потребовали содержательного углубления принципа индивидуального подхода. Принято считать, что Лия Соломоновна Славина [1] положила начало изучению

индивидуального подхода, именно она выделила особенности индивидуального подхода к неуспевающим и недисциплинированным обучающимся. Исследователь классифицировала неуспеваемость в зависимости от вызвавшей ее причины: неправильного отношения к учебной деятельности, проблемы усвоения учебного материала, недостаточного развития способностей, неправильно сформированных навыков учебной работы, неумения выполнять то или иное задание, отсутствия заинтересованности в предмете [1, с. 48].

Естественно, что Л. С. Славина была не единственной, кто занимался данным вопросом: уже к концу XX в. появилось немало количество психологов, посвятивших свои труды этой теме. Нина Владимировна Коряковцева в книге «Теория обучения иностранным языкам» раскрывает тему индивидуального подхода при обучении иностранному языку в высшей школе [2]. Алексей Алексеевич Леонтьев [3], в конце прошлого столетия также занимаясь тем же вопросом, говорит о том, что индивидуальный подход подразумевает учет потребностей обучающегося. Константин Дмитриевич Ушинский [4] разработал широкую методику, которую можно применять при работе с детьми. Он высказал мнение, что в сложном процессе индивидуального подхода к ребенку нельзя давать какие-то определенные «рецепты», что говорит о том, что любая деятельность ребенка представляет собой творческий процесс. Ефим Израилевич Пассов [5] отмечает, что «при обучении иноязычному говорению принцип индивидуализации обучения приобретает еще большее значение, так как индивидуальным, неповторимым прежде всего является речь обучающегося как средство выражения его сугубо индивидуальных переживаний, чувств, эмоций, моральных устремлений» [5, с. 32–42; 51–62].

По мнению Валентины Васильевны Воронковой, [6] индивидуальный подход – всестороннее изучение учащихся и разработка соответствующих мер педагогического воздействия с учетом выявленных особенностей. В. В. Воронкова проводила исследование во вспомогательной школе (предназначенной для обучения умственно отсталых детей, где отбор учащихся производится специальными медико-педагогическими комиссиями с участием детского психиатра и медицинского психолога). У педагога В. В. Воронковой была возможность иметь данные клинического и психологического обследования каждого обучающегося; после пристального изучения она создала педагогические характеристики каждого обучающегося, что позволило ей сформулировать дальнейший план работы с каждым конкретным учеником / группой учеников, т. е. применить индивидуальный подход для достижения цели [6, с. 108].

Профессор И. В. Дубровина [7] подчеркивает, что необходимо развивать индивидуальные особенности, творческие способности ребенка с самого раннего возраста, так как в дальнейшем это окажет положительное влияние на развитие личности. Автор также утверждает, что основной задачей системы образования является развитие творческой личности, которая может быть воспитана только с помощью индивидуального подхода со стороны взрослых [7, с. 72].

Исследователь Д. Б. Богоявленская [8] затрагивает тему возрастных характеристик индивидуальных различий, что также подчеркивает важность индивидуального подхода при обучении. Она описывает эксперименты, в которых обучающиеся применяют различный подход при решении одной и той же задачи, что подтверждает необходимость обращать внимание на индивидуализацию личности [8, с. 11–23].

Авторы всех вышеназванных трудов внесли огромный вклад в развитие педагогики. Занимаясь вопросом индивидуального подхода в обучении, они помогли понять и раскрыть сущность индивидуального подхода при обучении, найти различные подходы к каждому отдельному ребенку. Необходимо отметить, что основной мыслью всех данных работ является понимание и изучение каждого конкретного обучающегося, его особенностей, способностей, интересов, а для этого необходимо порой долгое наблюдение за каждым обучающимся.

Проанализировав различную литературу, можно выделить следующие определения:

– индивидуальный подход – развитие всех форм самостоятельной деятельности учащегося, включающее в себя стремление к самообразованию, самовоспитанию [2];

– индивидуальный подход – ориентация на личность ученика, учет его потребностей [3];

– индивидуальный подход – разумное сочетание фронтальных, групповых и индивидуальных занятий для повышения качества обучения и развития каждого школьника [9].

Исходя из всех данных определений, можно утверждать, что индивидуальный подход является необходимым элементом в обучении, так как именно благодаря ему появляется возможность повысить качество обучения и развития каждого обучающегося, возможность развития каждой отдельно взятой личности, улучшения учебной мотивации обучающегося. Очевидно, что индивидуальный подход является неотделимой и неизбежной частью обучения. Суть индивидуального подхода выражается в том, что цели обучения, стоящие перед педагогом, решаются им с помощью влияния на каждого обучающегося, основываясь на знаниях его психических особенностей и условий жизни. Важной и неотъемлемой частью педагогической деятельности является понимание и

осознание того, что обучающимся необходимо чувствовать поддержку своего наставника.

Для подтверждения эффективности применения индивидуального подхода в процессе обучения студентов вуза английскому языку нами был проведен эксперимент, результаты которого будут представлены далее в нашей статье.

В качестве основного метода исследования нами был выбран эксперимент, проводимый в рамках программы бакалавриата в 4 группах студентов (49 студентов) 1-го курса школы исторических наук в Высшей школе экономики. В дополнение к эксперименту нами был проведен ряд неформальных собеседований со студентами-первокурсниками вышеназванных групп.

Проведению эксперимента способствовала ситуация, сложившаяся в связи с разделением студентов на подгруппы, имевшим место в начале года. Студенты были разделены на подгруппы на основе списка группы, в котором они были записаны в алфавитном порядке. То есть студенты с фамилиями от «А» до «М» (приблизительно) оказались в первой подгруппе, соответственно, остальные студенты были распределены во вторую подгруппу. В результате такого деления в группах учатся студенты с абсолютно разным уровнем языка: кто-то свободно говорит на английском языке, употребляя разного рода грамматические конструкции и демонстрируя богатый словарный запас, в то время как другая часть группы с трудом воспринимает информацию, представленную на иностранном языке, пишет и говорит с большим количеством ошибок. Уже к концу первого модуля стала очевидна разница в успеваемости студентов. Тогда мы пришли к выводу о необходимости изменения подходов к обучению: использование индивидуального подхода в отборе материала, создание разных систем упражнений и разных подходов к оцениванию сформированности необходимых компетенций.

Таким образом, начиная со второго модуля, особое внимание было уделено именно тем студентам, которые успевают намного медленнее. Если мы выполняем упражнение по грамматике, то им предоставляется возможность сначала прочитать правило на английском языке, тем самым вспомнив его или изучив, и только после этого перейти к выполнению заданий, предварительно задав вопросы, на которые они могут получить ответы от более сильных студентов. В свою очередь, последние получают бонусы за верно данное объяснение и приведенный пример. В то время как отстающие студенты повторяют правило, другая часть обучающихся выполняет несколько упражнений повышенной сложности, после чего они получают ответы, выведенные с помощью проектора на доску, и проверяют. В том случае, если у них воз-

никают вопросы, мы разбираем каждый отдельный пример всей группой. После того как студенты, повторившие правило, выполняют упражнения, их работы передаются более сильным студентам, а несколько работ берет преподаватель, и мы вместе проверяем и разбираем ошибки и вопросы, если они возникают. Важно отметить, что упражнения, которые предлагаются студентам с более высоким уровнем языка, выполняются другими студентами дома и отправляются преподавателю на проверку по почте.

Если же речь идет о чтении текстов, то мы вновь прибегаем к индивидуальному подходу: студенты с низким уровнем знания языка читают по очереди текст вслух, после чего мы выделяем профессиональную лексику или другие сложные лексические единицы, а более сильные студенты должны дать объяснение того или иного слова, дать минимум один синоним и привести пример. Слабые студенты благодаря таким объяснениям переводят слово или выражение на русский язык. Домашним заданием после выполнения такого текста обычно является постановка вопросов по смыслу, а также составление диалогов/историй/ситуаций с употреблением новой лексики.

Что касается аудирования, то перед тем как провести его на занятии, мы отправляем студентам с более низким уровнем языка лексику по данной тематике, а также видео с англоязычного сайта (например, BBC), которые посвящены теме предстоящего аудирования. Это позволяет им не только познакомиться с новой лексикой, но и запомнить ее, т. е. расширить свой словарный запас. Таким образом, ситуация на занятии, когда студентам предстоит прослушать отрывок на иностранном языке и ответить на поставленные вопросы, становится менее стрессовой.

Одним из наиболее важных аспектов при изучении любого иностранного языка является говорение. Порой бывает сложно заставить слабого студента произнести несколько предложений; тогда мы также заранее отправляем им на почту вопросы, которые будут разбираться на занятии, чтобы дать им дополнительное время для самостоятельной работы. Во время занятия они чувствуют себя более уверенно, и языковой барьер разрушается, принося удовлетворение и говорящему, и педагогу.

Стоит отметить, что особого внимания требует произношение. На каждом занятии необходимо проводить фонетическую зарядку. Студентам, которые имеют трудности с произношением тех или иных звуков, можно предложить следующее упражнение: преподаватель дает студенту односложное предложение, содержащее проблемные звуки, и обучающийся должен придумать следующее предложение, которое будет заканчиваться или начинаться данной фразой. Подобных предложений необходимо придумать не

менее пяти. В результате такого упражнения получится небольшой рифмованный стих, который нужно прочитать как можно быстрее. С помощью данного упражнения студент имеет возможность проявить свою фантазию и поработать над произношением.

После проведения эксперимента мы предложили студентам пройти личное собеседование с преподавателем, на котором мы обсуждали применение индивидуального подхода на занятиях и спрашивали, насколько он показался им эффективным. Все студенты положительно отнеслись к данному подходу, подчеркнув, что в течение второго модуля им удалось значительно расширить свой кругозор, развить умения и навыки в изучаемом предмете.

Как было замечено ранее, к индивидуальному подходу мы полностью перешли в начале второго модуля, и важно отметить, что результаты успеваемости к концу второго модуля заметно улучшились. У 8 студентов из 49 (16 %) оценки повысились на один балл, что позволило им получить оценку «хорошо», также 4 студентам (8 %) из 49 удалось повысить итоговый балл до оценки «отлично». Таким образом, полученные результаты подтвердили эффективность использования индивидуального подхода на занятиях английского языка в разноуровневой группе.

Другим ярким примером применения индивидуального подхода является факт его применения по отношению к студентам, которые обучаются в общей группе, но при этом имеют некоторые особенности, т. е. являются студентами с ограниченными возможностями. В этом учебном году у нас в группе учится инвалид по зрению. С ним мы работаем в индивидуальном порядке во время занятий с остальными студентами. Здесь мы сталкиваемся с проблемой того, что порой он не успевает за тем, что мы делаем, так как весь материал он воспринимает с помощью органов слуха: специальная программа на компьютере читает ему все то, что написано в электронном формате учебника. Важно отметить, что и для студента, и для преподавателя это достаточно трудная задача. В этой ситуации мы полностью переходим на индивидуальный подход, а это значит, что, например, все тесты выполняются в электронной форме, и что выполнение того или иного материала занимает больше времени.

Если мы разбираем новую лексику или занимаемся грамматикой, то приходится повторять материал несколько раз, так как запись в специальную тетрадь или в электронном виде занимает достаточно много времени. Также необходимо помнить, что такие дети не любят особого отношения к себе, поэтому не нужно проявлять жалости к ним, а нужно помогать и относиться к ним, как и к любому другому студенту.

Что касается аудирования, то ситуация усложняется, потому что почти невозможно запомнить все вопросы и варианты ответов, прочитав задание только один раз, поэтому во время аудирования преподаватель отдельно приносит запись для такого студента и работает с ним в индивидуальном порядке. Пока все студенты слушают запись одновременно, мы с ним следуем от вопроса к вопросу, т. е. останавливаем запись на компьютере (заранее подключив две пары наушников) для того, чтобы было время прочитать вопрос еще раз и записать ответ в специальную тетрадь, а затем на компьютере.

Важно подчеркнуть, что обычно пересказы данного студента выполнены на достаточно высоком уровне, так как дома есть достаточно времени для подготовки. Что касается письма, то здесь возникают сложности с правописанием, так как иногда одно и то же слово в английском языке читается одинаково, поэтому порой этот студент может допускать ошибку при написании. Но если преподаватель видит, что действительно на слух слово воспринимается одинаково (например, *one* и *won*), то оценка не снижается, а ошибка объясняется после проверки.

Таким образом, проведение эксперимента, имевшего целью проверить эффективность использования индивидуального подхода, подтвердило действенность выбранной методики обучения. Результаты собеседования со студентами и собственные наблюдения позволяют нам утверждать, что индивидуальный подход помогает не только развивать знания, умения и навыки в каком-то конкретном предмете, но и мотивирует студентов, так как они понимают, что любое упражнение будет им по силам. Соответственно, они с удовольствием посещают занятия, принимают активное участие в них, а также делают домашнее задание. Результаты, которые имеют положительную динамику, также мотивируют обучающихся.

В заключение стоит отметить, что сегодня у студентов есть уникальная возможность изучать иностранный язык и делать это в комфортных условиях, достигая высоких результатов благодаря индивидуальному подходу. В настоящий момент российское законодательство предоставляет возможность получения образования всем желающим, в том числе и людям с ограниченными возможностями. В результате педагоги подчас сталкиваются с необходимостью решения нестандартных задач в процессе обучения. Студенты с ограниченными возможностями – такие же студенты, как и все остальные, но им в большей степени необходима наша поддержка и помощь. Можно утверждать, что применение индивидуального подхода в обучении действительно способствует созданию условий, позволяющих дать знания в полной мере каждому обучающемуся.

ЛИТЕРАТУРА

1. Славина Л. С. Индивидуальный подход к неуспевающим и недисциплинированным ученикам / Л. С. Славина. – М. : Изд-во АПН РСФСР, 1958. – 214 с.
2. Коряковцева Н. В. Теория обучения иностранным языкам / Н. В. Коряковцева. – М. : Академия, 2008. – 256 с.
3. Леонтьев А. Н. Деятельность. Сознание. Личность / А. Н. Леонтьев. – М., 1977. – 208 с.
4. Ушинский К. Д. Человек как предмет воспитания. Избр. пед. соч. в 2 т. / К. Д. Ушинский. – М. : Педагогика, 1974. – Т. 1. – 269 с.
5. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е. И. Пассов. – М. : Просвещение, 1991. – 223 с.

*Национальный исследовательский университет
«Высшая школа экономики»*

*Юсипова Д. Р., преподаватель
E-mail: dinara.hse@mail.ru
Тел.: 8-965-281-49-02*

*Лосева А. В., старший преподаватель
E-mail: alla.loseva@gmail.com
Тел.: 8-926-220-15-31*

6. Воронкова В. В. Обучение и воспитание детей во вспомогательной школе : пособие для учителей и студентов дефектологических ф-тов пед. ин-тов / В. В. Воронкова. – М. : Школа-Пресс, 1994. – 416 с.

7. Дубровина И. В. Практическая психология образования / И. В. Дубровина. – СПб. : Питер, 2004. – 592 с.

8. Богоявленская Д. Б. Психология творческих способностей / Д. Б. Богоявленская. – М. : Академия, 2002. – 320 с.

9. Рабунский Е. С. Индивидуальный подход в процессе обучения школьников / Е. С. Рабунский. – М. : Педагогика, 1975. – 250 с.

*National Research University «Higher School of
Economics»*

*Yusipova D. R., Lecturer
E-mail: dinara.hse@mail.ru
Tel.: 8-965-281-49-02*

*Loseva A. V., Senior Lecturer
E-mail: alla.loseva@gmail.com
Tel.: 8-926-220-15-31*